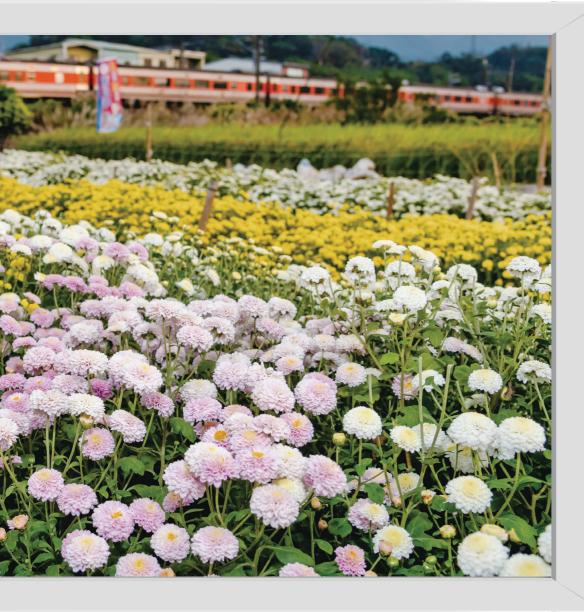


## 杭菊綻放秋意濃

The Florist's Daisy in Full Bloom

文圖 | 編輯部

苗栗銅鑼每年有兩場似雪美景, 第一場是春季的油桐花,第二場便是 在深秋全面盛開的杭菊。雖說像雪, 但銅鑼栽種的杭菊其實不只白色,更 有黃色和紫色品系,此時路經銅鑼, 經常可見農村婦女穿梭在繽紛花田中 彎腰採收,構成一幅農忙樂的田園景緻。近日天氣逐漸轉涼,歡迎來銅鑼沖一壺溫熱的杭菊茶,在清甜茶香中享受秋日限定的鄉間農遊趣,絕對讓您不虛此行。



Tunglo township in Miaoli county is each year marked by two snow-white spectacles—tung flowers in full bloom in spring and full-blown florist's daisies in late autumn. In fact, the florist's daisies grown in Tunglo come in yellow and violet as well as white. Farm

women harvesting the flowers in the fields present an idyllic pastoral scene. Autumn is indeed a pleasant time to pay a visit to Tunglo for a cup of tea made from the florist's daisy. Such a trip would indeed be worth your while.